



Translation:

Book of the Parish of Agios Markianos. Village Gastouri. One thousand eight hundred twenty two – 1822, May fourteen. I baptized a female infant daughter of Apostolis Armenis son of the late Petros, of village Gastouri, born by Diamanti his legal spouse daughter of the late Hristodoulos Argalias. The infant was two – 2 months old and was named Maria, whose godfather was Spyridon Kapsokavadis of the above mentioned village. The Reverent Serafim Monk-Priest Spinoulas. Number of the Baptized Infants: one – 1.

The Greek text reads:

Βιβλίον της Εκκλησίας Αγίου Μαρκιανού χωρίου Γαστούρι. Χιλίους Οκτακοσίους είκοσι δύο 1822, Μαΐου δεκά τέσσαρες. Εβάπτισα ἐν Βρέφος θύλην του Αποστόλη Αρμένη του ποτέ Πέτρου από χωρίον Γαστούρι Γεννημένον μετὰ της διαμάντης νομίμου συμβείας του θυγατρὸς του ποτέ χριστοδούλου Αργαλιά. Ἦτον το Βρέφος μινῶν δυο – 2 , και ονομάσθη Μαρία, του οποίου ανάδοχος ο Σπυρίδων Καψοκαβάδης από το ἀνοθεν χωρίον. Εφημέριος Σεραφὴμ Ἱερομόναχος Σπίνουλας. Αριθμός των Βαπτιζομένων Βρεφῶν ἕνα – 1.

[Note that the priest who recorded this baptism does not spell the words correctly.]